

Nov 16^{da} 1853. Geszt.

V. 22/11.

K 573/796.

Edes Aranybácsi!

Dalan' oly rosszra ki előbbi kiildemérem hogy még mostanáig
sem kísérülhetett el a' bíralattal Aranybácsi, vagy oly
jól hogy dugasaban ki akarja nyomtattatni a' maga ne-
ve alatt, vagy pedig a' Szalontai postán keres csak levele,
melyet egy het' óta nem nézett meg, senki nem tudom,
vőto' d'óda hogy már rég nem kaptam levelet. Ez ugyan
világost sem szemrehányás, mintón az, Aranybácsi
ritka síves felhívása ellenében, ki nem restel fogynást
gyonlaltatni az én kertemben, míg okosabbat is lehetne nem
is találhat helyet. De még sem tagadhatom hogy levelet
igen nagyon várom. Furcsa játék a' természetnek, hogy be-
lém oly nagy adag restég mellé, oly nyugtathatanságot
öltött, úgy hogy saját fogynathozásomat elfeledve, intolerans
vagyok, a' velem egy bajban szenvedők iránt. De hiszen

elis
in 1.

el is kiildok mäs ma a' postara, is osse siivatom a' postamed,
test haines leiel, mint Lasse to tette art külfölvön.

Sluja meg, ak Isten!

szerele tantványa

Tizza Domola



In autumn

(Folytatás)

Smoke, vapour crowns the wood and shrub
Sign hospital, which bids to come
The hero's family merry mob

Round burning piles, rows, banquets on
Lads, lassies dance, the harp strains flow

Honey-sweet wine in bowls unite
Goes gaily round . . . Come Ossian thou
With thy dark lay of mist and night.

And bloody battles if they come
They do not fight for liberty
For before them, they're things unknown
Subduction or chain'd slavery,
They have no laws . . . Wants happy though!
The elders living lips the right
To them proclame . . . Come etc.

The beautiful summer is no more...
Exhausted Nature slowly dies
The season of wonders is o'er
No sunshine more, no stormy skies!
The skylark hovers not. Nor now
Sings more, who night and day hath sighed
The nightingale... Come etc

All's monotone, no change, relief!
Day is a night of softer tint
The skie is not blue nor green the leaf!
On heaven and earth no joy to find.
Hereaft' but weep shall heavens bow...
Eternal drops which wearily glide
Till't melts away... Come Ossian thou
With thy dark lay of mist and night.
(Vége hív)

Giorgina

II. Gyilkosság

"Elé hivatalos posztaival
Fő Monte Scaglioso
Tud meg hogy ma komoly dolgot
Éltem ne legyen szó."

= Nincs semmi más úgy hercegnek...

Csak vigyázztél és én kértél
Bostalmat almodtam az éjjel,
Vagy remegtek úgy felek =

"Bavár keszéd. nem hallod hogy
A hűt hogy hi' ülj löra."

S magat énre felöltöttél
Kikep a folyozóra

Herdi tarent a jót balfánal

A mint gyoran nyagalmak?"

"Vadászok járjak - e a erdet."

Van más nyoma a vadnak?"

Es durazgo felel rá jobbról

Ke legyen aggodalmat

"Égy ifju szarvas vár hercegnek"

Igaz hivatali skép vad"

És szó

Es szóra hajh! Andrá, szeméből
öröm villámokat lött.

És szóra hujh! jobb's bal felől
Döbve két véres szem jött.

„Mint vérszabolya herceg mellől
szól Monte Scaglioso
„Herceg, e barna felleget nead
Olyan mint az új kaszáló.

„Ott a baki's melléte töle

„Mint ha rá jó omolna,
„Mint ha e fona' közzé vidám
„Frang korona volna”

Es Andrá's neki's nevetide...

de tithon össze borzad

„Később kiált mindent feledés:

„Hajrá!” — elöttük a vad.

„Csenga' pohár, ajak köcsögét
köiben a' vig vadaskok.

„Eltűt ott az elejtett vad elöttük,

„Tart kopjái, nyugott kaszálók.

„Vigfényed meggett' all hátul

„A méla hőlág törtöré

„Ott Johanna. drágolyt iszta...

„Egy percz, s már jött új bor!

„Szép nőd megöt ki újra hűlett,

„Haj hujh ki magya herceg.

„Fegyvert ne hold, hisz' mind barátot

„Karnak a' város ternet!”

— Es herceget veiben fűrésztől

„A gar, gyűlöt magyarnak.

— Es volt o' szép királyi vadhat?

„Johanna nőgis alhat.”

(Vége kives)

